

# *Výroční zpráva Klubu Euroregionu Labe 1999*

Klub Euroregionu Labe ( dále KEL ) pro města a obce okresů Teplice, Ústí nad Labem, Děčína a Litoměřic.

## 1. Právní podstata a orgány

Právní podstata KEL je zakotvena v jeho Statutu, který byl od jeho vzniku 22.06.1992 několikrát měněn. V současné době se jeho činnost řídí zněním platným od 22.10.1998.

Z těchto platných Stanov vyplývá, že KEL je zájmovým sdružením právnických osob založeným podle § 20 a násl. občanského zákoníku, a že působí především na území okresů Teplice, Ústí nad Labem, Děčína a Litoměřic.

Sídlo sdružení je v Ústí nad Labem.

Jeho založením je naplňována Rámcová dohoda Euroregionu Elbe / Labe, uzavřená dne 24.06.1992, v upraveném znění ze dne 14.02.1995, navazující na „ Evropskou dohodu o přeshraniční regionální spolupráci , přijatou Radou Evropy v roce 1980.

Na základě této rámcové dohody KEL soustavně spolupracuje se subjekty působícími na území Saské – Spolkové republiky Německa a účastní se i činnosti dobrovolného zájmového společenství Euroregionu Elbe / Labe a jeho orgánů.

Mezi hlavní úkoly KEL patří podpora rozvoje a spolupráce v oblasti územního a regionální plánování, životního prostředí, hospodářství, infrastruktury přesahující státní hranice, prevence před živelnými pohromami, haváriemi, požáry a pod.,

dopravy, cestovního ruchu, kultury, sportu a podpora i vzájemného setkávání občanů v rámci Euroregionu Elbe / Labe .

K dosažení tohoto účelu je předmětem jeho činnosti

- a) posilovat vzájemnou informovanost členů a výkonu jeho působnosti
- b) koordinace a vzájemná spolupráce členů KEL při řešení problémů v oblastech vymezených účelem založení KEL
- c) podpora navazování partnerských vztahů se subjekty s podobným účelem a předmětem činnosti na území ČR a v zahraničí
- d) spolupráce s odbornými institucemi působícími v oblastech vymezených účelem založení KEL
- e) příprava, projednávání a přijímání společných stanovisek a doporučení, určených dotčeným orgánům veřejné správy, dalším subjektům působícím v oblastech vymezených účelem založení KEL a občanské resp. odborné veřejnosti a projednávání těchto stanovisek s adresáty
- f) propagace činnosti KEL

K zajištění těchto i dalších činností , především k posílení celkového rozvoje našeho regionu , inicioval KEL založení Agentury pro regionální rozvoj Euroregionu Labe, o.p.s. se sídlem v Ústí nad Labem.

Orgány sdružení jsou

- a) Sněm KEL
- b) Rada KEL
- c) Kontrolní komise KEL
- d) Předseda a místopředseda KEL
- e) Ředitel KEL
- f) Smírčí komise KEL

ad a) V roce 1999 zaznamenal nejvyšší orgán KEL – Sněm změnu v počtu jeho členů, který k 31.12.1999 činil 104 .

Finanční podíl na činnosti KEL za jednotlivé členy v roce 1999 činil 1 266 838,50 Kč, s tím , že v této částce jsou zahrnuty i úhrady pohledávek určitých členů vůči KEL za období 06/92 – 12/98, které byly uhrazeny z 97 %.

ad b) V roce 1999 pracovala rada KEL v tomto personálním zastoupení :

aa) předseda rady KEL

- primátor města Ústí nad Labem Ing. Ladislav Hruška ( do 16.12.1999 )

bb) místopředseda rady KEL

- starosta města Jílového Petr Schlösinger

cc) členové rady KEL s pevným mandátem

- starosta města Děčína PaeDr. Vladimír Medek
- starosta města Teplic Jaroslav Kubera
- starosta města Litoměřic Jiří Landa

dd) členové rady KEL s vázanými mandáty

- starosta města Bílina Ing. Čestmír Duda
- starosta města Budyně n. O. Ing. Petr Medáček , Csc.
- starosta města Trmice Oto Neubauer ( od 04.05.1999 )

ee) členové rady KEL s volnými mandáty

- starostka obce Hoštka Anna Podpěrová
- starosta města Krupka Ing. Jiří Novák ( od 04.05.1999)
- starostka města Benešov n. Pl. Mgr. Dagmar Tesarčíková ( od 04.05.1999 )

ff) účast na zasedání rady KEL s hlasem poradním

- přednostové okresních úřadů okresů vymezených základní územní působností KEL
- přednosta OkÚ Ústí nad Labem Ing. Leoš Nergl
- přednosta OkÚ Děčín Ing. Jiří Benedikt
- přednosta OkÚ Litoměřice Josef Pol

- přednosta OkÚ Teplice Mgr. Roman Novák
- ředitel KEL – Mgr. Valerie Erbanová
- členové kontrolní komise – zastoupené předsedou – Ing. Miroslav Pátek

Členové rady KEL jsou zároveň členy Rady Euroregionu Elbe / Labe ve smyslu §7 Rámcové dohody o zřízení euroregionu.

# **Hodnocení plnění předmětu činnosti KEL za rok 1999**

## **1. Posilování vzájemné informovanosti členů o výkonu jeho působnosti ( viz následující body zprávy )**

## **2. Koordinace a vzájemná spolupráce členů KEL při řešení problémů v oblastech vymezených účelem založení KEL,**

kterým je podpora rozvoje a spolupráce zejména v oblastech územního a regionálního plánování; zachování a zlepšování životního prostředí; rozvoje hospodářství a vyrovnání resp. růstu životní úrovně; výstavby a přizpůsobení infrastruktury přesahující státní hranice; prevence před živelnými pohromami , haváriemi, požáry; přeshraniční osobní dopravy; turistiky a sportu; kulturní výměny a péče o kulturní dědictví; humanitní, sociální a vzdělávací spolupráce; vzájemného setkávání občanů.

Ten bod je naplňován **Odbornými pracovními skupinami Euroregionu Elbe/Labe** a zároveň **Řídícím výborem Fondu malých projektů**, oba výkonné orgány jsou plně zastoupeny členy KEL, a jejich činnost je i garantována Radou KEL.

### **2.1. Odborné pracovní skupiny Euroregionu Elbe/Labe v roce 1999**

V rámci Euroregionu Elbe/Labe pracuje , dle rozhodnutí rady Euroregionu Elbe/Labe, 7 odborných pracovních skupin ( regionální a hospodářský rozvoj; doprava; cestovní ruch; ochrana životního prostředí; zdravotnictví a sociální péče; kultura, vzdělání a sport; havárie ochrana před katastrofami; ), které během svých zasedání řeší odborné problémy v rámci jednotlivých činností euroregionu, zabývají se vypracováváním návrhů a doporučení, které jsou předkládány orgánům euroregionu a komunálním sdružením k rozhodnutí. Členové skupin jsou jak zvolení zástupci sdružení, tak i odborníci ze všech výše jmenovaných oblastí.

Podstata této spolupráce spočívá ve vzájemném odsouhlasování aktivit připravovaných k realizaci v jednotlivých částech euroregionu a ve společné realizaci euroregionálních projektů.

**V roce 1999 se při 19 společných pracovních zasedání , za koordinace obou sekretariátů EEL, sešlo celkem 80 aktérů konkrétní přeshraniční spolupráce.**

Na programu se objevovala témata , které se vzájemně prolínala jednotlivými skupinami jako např.

- zpracovávání **Česko - Saské koncepce rozvoje pro programy Phare CBC a Interreg III na období 2000 - 2006**, které byla i věnována **Regionální konference Euroregionů** , konaná pod záštitou Euroregionu Elbe/Labe 12./13. července 1999 v Drážďanech, kterému byla věnována největší pozornost
- možnost instalace přeshraniční autobusové linky v Česko - Saském Švýcarsku
- koncepce regionální veřejné přeshraniční osobní dopravy pro Euroregion Elbe/Labe
  - veletrhy cestovního ruchu evropského významu ( Berlin 1999, Holiday World 1999 - Praha )a prezentace našeho euroregionu na nich
- návrh nového zpracování Katalogu kulturních a sportovních zařízení a Kalendáře kulturních a sportovních akcí Euroregion Elbe/Labe pro rok 2000

- účelnost existence Kulturních pasů Euroregionu Elbe/Labe ( hodnoceno velmi pozitivně )
- otázky týkající se vytvoření uceleného systému turistického značení v rámci Euroregionu Elbe/Labe
- zvýšení počtu malých turistických přechodů
- zpracování nové mapy Euroregionu Elbe/Labe za účelem propagace celkového image regionu
- nutnost odborného jazykového zdokonalování hasičů, rychlé záchranné služby, hygienické služby a letecké záchranné služby
- otázka řešení hygienického zabezpečení kvality potravin
- organizování dvou stěžejních sportovních akcí EEL - Olympiáda dětí a mládeže EEL, Závod míru juniorů
- atd.

2.2. Hlavním cílem **Fondu malých projektů ( dále FMP ) programu Phare CBC** je podpora projektů " člověk člověku " a dále projektů, které nemají investiční charakter. Smyslem podpory těchto projektů je rozšířit pole působnosti programu CBC , určeného pro podporu přeshraniční spolupráce v příhraničních regionech, posílit spoluodpovědnost na místní úrovni a usnadnit provádění drobných akcí, které mohou vytvořit základnu rozsáhlejších společných kooperačních projektů.

Mezi specifické cíle FMP v České republice patří rozvoj kulturní spolupráce mezi sousedními regiony na obou stranách hranice, podpora a rozšiřování počtu vzájemných setkání různých populačních skupin, zejména mládeže, podpora akcí, zaměřených na místní a regionální rozvoj sociální a ekonomický rozvoj, podpora vzdělávacích aktivit, týkající se institucí a jednotlivců, zainteresovaných na místním / regionálním rozvoji , místních správních orgánů a veřejně prospěšných organizací, a v neposlední řadě i zvyšování úrovně společenského vědomí a informovanosti o vzájemné spolupráci a o procesu evropské integrace.

Česká směrnice vychází z principu největší možné decentralizace tj. vytvoření oddělených regionálních FMP s vysokým stupněm odpovědnosti za celý cyklus realizace FMP a jeho jednotlivých projektů. K tomuto účelu byly zřízeny instituce - **Řídící výbory a regionální Sekretariáty FMP** a to přímo v jednotlivých regionech. Je to právě Řídící výbor, který je složen, **na návrh Klubu Euroregionu Labe**, ze zástupců regionu Labe schváleným příslušným odborem sekce pro přeshraniční spolupráci MMR ČR, který ve spolupráci se zástupci MMR ČR má konečné slovo při rozdělování finančních prostředků z tohoto FMP. V roce 1999 pracoval v tomto složení :

#### Zastoupené organizace/instituce

1. OkÚ Litoměřice
2. OkÚ Ústí nad Labem
3. Město Ústí nad Labem
4. Město Teplice
5. Město Krupka
6. Město Děčín
7. Město Benešov n. Pl.

#### Zástupci

- p. J. Pol, přednosta
- Ing. L. Nergl , přednosta
- Ing. L. Hruška, náměstek primátora
- p. J. Kubera, starosta
- Ing. J. Novák, starosta
- PeaDr. V. Medek, starosta
- Mgr. D. Tesarčíková, starostka

- |  |  |
|--|--|
| 8. OHK Děčín   | Ing. J. Weindlich, předseda představenstva   |
| <b>9. OHK Litoměřice</b>                               | <b>Mgr. Z. Pěnka, předseda představenstva ( předseda ŘV )</b><br><b>/ Tel. : 0416/ 735 509 /</b> |
| 10. ARR EL , o.p.s.                                    | Ing. M. Zemaník, předseda správní rady   |
| 11. Komunitní nadace Ústí nad Labem                    | Ing. J. Böhm, předseda správní rady  |
| 12. Centrum komunitní práce , o.p.s.<br>Ústí nad Labem | PhDr. Lenka Krbcová – Mašínová, místopředsedkyně<br>správní rady                                 |
| 13. Sdružení DELITEUS                                  | p. R. Löwy, člen představenstva  |
| 14. Regionální muzeum Teplice                          | PhDr. D. Špička , ředitel  |
| 15. Římsko- katolický farní úřad                       | p. P. Procházka, duchovní  |
| 16. úřad práce Litoměřice                              | p. I. Vilím, ředitel   |
| 17. obec Modlany                                       | p. P. Rajčan, starosta   |

V roce 1999 tento Řídící výbor vybral .... kolech z předložených návrhů projektů ..... v celkové výši.... Výkonným orgánem v regionu Labe, vymezeném územím okresu Teplice, Litoměřice, Ústí nad Labem a částí okresu Děčín, je **Sekretariát FMP Regionální rozvojové agentury Most a.s.** , jehož ředitelkou je paní Petra Šimová / Tel. : 035 / 620 65 38 - 9, E - mail : petra@rra.cz, internet : www.rra.cz / , který odborně a technicky podporuje Řídící výbor a zabezpečuje každodenní agendu FMP.

V roce 1999 pracoval pro region Labe v tomto složení :

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Petra Šimová         | - ředitelka Sekretariátu           |
| Ludmila Kubištová    | - realizace projektů               |
| Michaela Přenosilová | - příprava projektů                |
| Vlasta Fryčová       | - realizace projektů ( fakturace ) |

v ústecké expozituře / Velká hradební 8, 400 01 Ústí nad Labem / v budově Magistrátu města v úředních dnech pondělí a středa vždy od 8,00 - 13,00 hod. na telefonu 047/ 524 1886.

Za finanční podpory z tohoto fondu realizoval sekretariát KEL v roce 1999 úspěšně 2 projekty a to, **Informační zpravodaj Euroregionu Elbe / Labe a Asistenci pracovním skupinám Euroregionu Elbe/Labe.**

Cílem projektu **Asistence pracovním skupinám Euroregionu Elbe/Labe** ( dotace FMP ve výši 4 115. EURO ) bylo zkvalitnění a zjednodušení nejen konkrétní česko – německé přeshraniční spolupráce, ale i činnosti odborných pracovních skupin ( dále OPS ) Euroregionu Elbe / Labe, tak aby byly naplněny cíle vytyčené v programových dokumentech EEL, zejména pak v Rámcové dohodě EEL z června 1992.

Součástí projektu byla logistická podpora činnosti OPS EEL, spočívající v přípravě jednání, zpracování grafických materiálů a textů pro jednání, zpracování protokolů z jednání, zabezpečení infrastruktury jednání apod., kterou zabezpečovaly oba sekretariáty EEL.

#### **Hodnocení**

S realizací projektu mělo být započato v lednu 1999, vzhledem k nesrovnalostem ze strany sekretariátu FMP , započala jeho realizace až v únoru 1999, a probíhala v několika rovinách.

V první fázi proběhlo vytváření vhodných podmínek pro práci expertů, kteří zpracovali „ Analýzu odborných pracovních skupin Euroregionu Elbe / Labe za období 6 / 92 – 5 / 99“, obsahující nastínění výchozí situace, sumarizace témat, časový harmonogram jednotlivých skupin, revizi seznamu členů za českou část

Euroregionu Elbe/Labe. Analýza byla předána členů rady KEL, sekretariátu Euroregionu Elbe/Labe v Pirně, členům pracovních skupin a dále je všem zájemcům k dispozici v sekretariátu KEL.

Prostřednictvím dotazníku ( viz. příloha Analýzy ) KEL byl osloveno všech 100 členů OPS EEL.

V současné době se nadále pracuje na zpracování výsledků této dotazníkové metody.

Jednou z náplní seminářů pracovních skupin byla i snaha získat informace a názory zúčastněných na další činnost a zacílení OPS.

Od 1/ 99 – 5 / 99 byly uspořádány následující pracovní semináře:

|                               |             |                |
|-------------------------------|-------------|----------------|
| Rozvoj cestovního ruchu v EEL | 17.03.1999  | Ústí nad Labem |
| Dopravní opatření v rámci EEL | 31.03.1999  | Pirna          |
| Zdravotnictví a sociální péče | 29.04. 1999 | Ústí nad Labem |
| Havárie a ochrana před kat.   | 28.05. 1999 | Hrob ( TP )    |
| Kultura v rámci EEL           | 19.04. 1999 | Pirna          |
|                               | 12.05. 1999 | Ústí nad Labem |
| Sport                         | 03.02.1999  | Děčín          |
|                               | 03.03. 1999 | Ústí nad Labem |
|                               | 21.04. 1999 | Děčín          |

Mimo tyto uvedené semináře se uskutečnila řada jednání s jednotlivými členy OPS.

#### **Zjištěné skutečnosti po provedené analýze**

Nejen z diskusí vyplynulo, že členové OPS KEL považují strukturu OPS za nevyváženou.

Členy OPS za německou stranu jsou z 98 % pouze zaměstnanci okresních úřadů, zástupci jiných subjektů působících v regionu prakticky zastoupeni nejsou vůbec. Toto může vést ke vzniku uzavřeného „ okruhu osob „, ve kterém se velmi obtížně generují nové náměty a řešení.

Jako potřebné se ukazuje otevření OPS novým členům bez ohledu na jejich formální zařazení.

Zároveň je nutno zajistit ( zejména novým členům ) ujasnění cílů OPS z toho důvodu, aby se sám mohl rozhodnout , zda – li bude jeho účast v OPS užitečná jak pro něj tak pro OPS .K tomuto otevření je nezbytně nutné vytvořit potřebné nástroje.

O těchto námětech by se mělo diskutovat především při zasedáních rady KEL. Všeobecně OPS by se měly stát nástrojem pro generování námětů, základnou odborných názorů potřebných pro rozhodnutí rady KEL.

#### **Návrh zlepšení činnosti OPS EEL**

Na základě provedené Analýzy i z provedených rozhovorů, byl vypracován návrh na provedení opatření, který je součástí vypracované Analýzy, a který bude v nejbližší době konzultován se sekretariátem v Pirně.

**Informační zpravodaj** ( s dotací 3 050,- EURO ) vyšel v roce 1999 v rozsahu osmi stran celkem čtyřikrát. Na jeho stránkách byla prezentovány informace a výsledky konkrétní česko - německé přeshraniční spolupráce realizované EEL, byl distribuován starostům a členům zastupitelstev měst a obcí EEL, okresním úřadům, členům pracovních skupin a dalším reprezentantům politického, občanského, společenského i duchovního života na území EEL. Cílem projektu bylo zvyšovat informovanost veřejnosti o záležitostech přeshraniční spolupráce.

### **3. Podpora navazování partnerských vztahů se subjekty s podobným účelem a předmětem činnosti na území ČR a v zahraničí**

#### 3.1. Navazování partnerských vztahů se subjekty s podobným předmětem činnosti na území ČR

Od března roku 1998 se zástupci KEL aktivně podílejí na činnosti Asociace česko - německých euroregionů, k jejímu ustanovení došlo v Mostě při jejím prvním zasedání. Druhé v pořadí proběhlo v červnu 1998 v Euroregionu Šumava v Klatovech, potřetí se zástupci sjeli 2.listopadu 1998 do Karlových Varů ( Euroregion Egrensis ) a naposledy v květnu 1999 do Hrádku nad Nisou ( Euroregion NISA ) . Během těchto zasedání se nejvíce diskutovalo o problémech, které doprovázejí realizaci programu Phare CBC ve výše zmíněných euroregionech s cílem, je postupně ve spolupráci s odborem přeshraniční spolupráce MMR ČR odstraňovat, a tím našim členům usnadnit samotnou přípravu a realizaci projektů Phare CBC.

#### 2.2. Navazování partnerských vztahů se subjekty s podobným předmětem činnosti v zahraničí

Již sedmý rok je KEL členem Sdružení evropských hraničních regionů ( v ČR známo též pod německou zkratkou AGEG : Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen ) se sídlem v Gronau v Německu. Tato organizace sdružuje od roku 1971 původně 15 a nyní přes 60 členů, kteří se intenzivně na mezinárodní úrovni zabývají implementací obou podpůrných programů EU Interregem i Phare CBC, s cílem prosazovat zájmy členů přímo v Bruselu. Během výročních zasedání má každý člen právo nastínit svůj nejtěžší problém při realizaci konkrétní přeshraniční spolupráce v daném regionu, a zároveň si s kolegy z ostatních regionů vyměnit zkušenosti z její realizace, ale i na mezinárodní úrovni reprezentovat svůj region. Zástupci obou částí Euroregionu Elbe/Labe se zúčastnili i výročního zasedání AGEG v září 1999 ve Finsku ( finsko/ruský euroregion ) . Zprávu o výsledku této cesty přineseme na stránkách výročního Zpravodaje EEL v roce 2000.

### **4. Příprava, projednávání a přijímání společných stanovisek a doporučení, určených dotčeným orgánům veřejné správy, dalším subjektům působícím v oblastech vymezených účelem založení KEL a občanské resp. odborné veřejnosti a projednávání těchto stanovisek s adresáty**

Tento předmět činnosti KEL je naplňován především radou KEL, jejíž členové zasedli ke společnému stolu v roce 1999 celkem šestkrát ( 53 - 58. zasedání rady KEL ) : 28. ledna, 23.března , 27.dubna, 22. června, 26.října a 23.listopadu a to pokaždé v budově magistrátu města Ústí nad Labem. Rada koordinovala plnění Realizačního plánu rozvoje KEL na období 11/ 98 - 6/ 99 schváleného na IX. Sněmu KEL, zpráva o výsledku je k dispozici v sekretariátu KEL, jmenovala a schválila Řídící výbor FMP Phare CBC, zúčastnila společného zasedání rady Euroregionu Elbe/Labe ( 25.března v Pirmě ) , jehož hlavním tématem byla Česko - Saská koncepce rozvoje programů Interreg a Phare CBC na období 2000 - 2006, a ve spojitosti s oběma programy jmenovala zástupce KEL ( Ing. Ladislav Hruška , Mgr. Valerie Erbanová ) do společného česko - saského výboru JCC, odpovědného za splnění všech náležitostí potřebných pro čerpání finančních prostředků z obou výše jmenovaných podpůrných programů EU, jmenovala zástupce KEL ( pan Oto Neubauer - starosta Trmic ) do česko - saského výboru Programu obnovy venkova v rámci programu Phare CBC, podporovala činnost Agentury pro regionální rozvoj Euroregionu Labe , jako nástroje plnění regionální politiky na české straně



Euroregionu Elbe/Labe, a zabývala se dalšími záležitostmi, které bezprostředně souvisí s celkovou činností KEL.

**Její činnost přispěla k celkové stabilizaci postavení KEL jako akceptovatelného přeshraničního subjektu , mimo dokončením právní a ekonomické stabilizace KEL.**

## **5. Propagace činnosti KEL**

### 5.1. Spolupůsobením v pracovních společenstvích a nejrůznějších grémích ( viz časový harmonogram nejdůležitějších akcí s účastí KEL )

|                |   |               |
|----------------|---|---------------|
| 8.-10.1. 1999  | Veletrh cestovního ruchu " Urlaub 2000 "                | Chemnitz      |
| 28.1.1999      | Zasedání rady KEL                                       | Ústí n.L.     |
| 3.2.1999       | PS sport  | Děčín         |
| 16.2.1999      | Zasedání JPMC Phare CBC                                 | Berlín        |
| 3.3.1999       | PS sport  | Děčín         |
| 17.3.1999      | PS cestovní ruch  | Ústí n.L.     |
| 22.3.1999      | Koordinační schůzka " Interreg Sasko "                  | Dresden       |
| 23.3.1999      | Zasedání rady KEL                                       | Ústí n.L.     |
| 25.3.1999      | Zasedání rady EEL                                       | Pirna         |
| 26.3.1999      | Zasedání JPMC Phare CBC                                 | Praha         |
| 31.3.1999      | PS doprava  | Pirna         |
| 13.4.1999      | PS sport  | Terezín       |
| 19.4.1999      | PS kultura  | Pirna         |
| 21.4.1999      | PS sport  | Děčín         |
| 27.4.1999      | Zasedání rady KEL                                       | Ústí n.L.     |
| 4.5.1999       | Sněm KEL  | Ústí n.L.     |
| 12.5.1999      | PS kultura  | Ústí n.L.     |
| 17.5.1999      | Workshop - Akční koncept rozvoje                        | Pirna         |
| 19.5.1999      | Řídící výbor Interreg II                                | Dresden       |
| 21.5.1999      | Asociace česko - saských euroregionů                    | Hrádek n.N.   |
| 25.5.1999      | Pracovní skupina JPD                                    | Pirna         |
| 3.6.1999       | Závod míru juniorů                                      | Bad Gottlauba |
| 7.6.1999       | DELITEUS  | Ústí n.L.     |
| 8.6.1999       | 7. Zasedání česko - saské pracovní skupiny              | Bautzen       |
| 16.6.1999      | Mouthly - Meeting - MMR ČR                              | Praha         |
| 17.6.1999      | Workshop - Hospod. komor EEL                            | Ústí n.L.     |
| 22.6.1999      | Zasedání rady KEL                                       | Ústí n.L.     |
| 22.6.1999      | PS sport  | Děčín         |
| 24.6.1999      | PS kultura  | Pirna         |
| 24.6.1999      | Česko - saský výbor Programu obnovy venkova Phare       | Liberec       |
| 30.6.1999      | Wokhshop - Akční koncept rozvoje                        | Pirna         |
| 12.-13. 7.1999 | Regionální konference Euroregionů                       | Dresden       |
| 26.8.1999      | PS kultura  | Pirna         |
| 1.9.1999       | OkÚ Teplice - oživení cestovního ruchu v okrese Teplice | Teplice       |
| 2.9.1999       | PS sport  | Děčín         |

|                |  |           |
|----------------|--|-----------|
| 18.9.1999      | Olympiáda dětí a mládeže EEL               | Děčín     |
| 18.-20.9.1999  | Výroční zasedání AGEG                      | Finsko    |
| 22.9.1999      | PS cestovní ruch                           | Ústí n.L. |
| 23.9.1999      | PS regionální rozvoj                       | Ústí n.L. |
| 30.9.1999      | Seminář právníků EEL                       | Trmice    |
| 5.10.1999      | Asociace česko - saských euroregionů       | Praha     |
| 6.10.1999      | PS doprava                                 | Ústí n.L. |
| 7.-10.10.1999  | Konference o úloze euroregionů v ČR        | Praha     |
| 8.10.1999      | DEC  | Praha     |
| 20.10.1999     | PS životní prostředí                       | Pirna     |
| 26.10.1999     | Zasedání rady KEL                          | Ústí n.L. |
| 4.11.1999      | PS zdravotnictví                           | Pirna     |
| 8.- 12.11.1999 | Studijní cesta                             | B,D,NL    |
| 10.11.1999     | PS kultura                                 | Ústí n.L. |
| 22.11.1999     | Konference - " Česko - saské euroregiony " | Praha     |
| 23.11.1999     | Zasedání rady KEL                          | Ústí n.L. |
| 1.12.1999      | PS havárie a katastrofy                    | Ústí n.L. |

#### 5.2. Realizací projektů KEL - mezi nejdůležitější patřily tyto :

- Asistence pracovním skupinám Euroregionu Elbe/ Labe
- Informační zpravodaj Euroregionu Elbe/Labe
- VII. Olympiáda dětí a mládeže Euroregionu Elbe/Labe ( Děčín )
- 3. seminář právníků Euroregionu Elbe/Labe ( Trmice )
- Závod míru juniorů

#### 5.3. Tiskovými sděleními

- o možnosti zakoupení Kulturního pasu Euroregionu Elbe/Labe ( 30,. Kč na jeden rok ), o novém podobě a vydání Katalogu kulturních a sportovních zařízení Euroregionu Elbe/Labe, o Labské cyklistické stezce, o projektu Integrovaného záchranného systému Teplice ( dotace Phare CBC - 3,5 mil. EURO) , o průvodci ZOO Euroregionu Elbe/Labe atd.

#### 5.4. Prezentací na veletrzích cestovního ruchu

- leden 1999 ( Chemnitz ) " Urlaub 2000 ",
- únor 1999 - ( Praha ) Holiday World ,
- srpen 1999 ( Drážďany ) - Oslava paroplavby na Labi

#### 5.5. Spoluprací s nejrůznějšími institucemi a organizacemi

- např. MMR ČR, MZV ČR , DELITEUS - svaz cestovního ruchu, SESO, Comenius Institut ( Děčín ) atd.